

REGULAMENTUL OFICIAL AL CONCURSULUI

Masterclass de Dirijat
02.09.2025 – 19.09.2025

I. ORGANIZATORUL CONCURSULUI

- 1.1. Concursul „*Masterclass de dirijat*” (denumit in continuare „**Concursul**”) este organizat de **REWE Romania S.R.L.**, cu sediul social in Str. Busteni nr. 7, Stefanestii de Jos 077175, Jud. Ilfov, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J2005000886238, CUI 13348610, atribut fiscal RO, denumita in continuare „**Organizator**” sau „**REWE**”, in parteneriat cu **Fundatia Sergiu Celibidache**, avand sediul social in Str. Mantuleasa nr. 36, ap. 3, Sector 2, Bucuresti, inregistrata in Registrul Asociatiilor si Fundatiilor sub nr. 4304/B/2012, denumita in continuare „**Partenerul**” sau „**Fundatia**”.
- 1.2. Decizia de derulare a Concursului conform regulilor din prezentul regulament (denumit in continuare „**Regulamentul**”), este finala si obligatorie pentru participanti. Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica sau schimba prezentul Regulament prin intocmirea unui act additional la prezentul Regulament, urmand ca astfel de modificari sa intre in vigoare dupa anuntarea in prealabil si prezentarea acestor modificari pe site-ul www.penny.ro.
- 1.3. Organizatorul isi rezerva dreptul de a suspenda/intrerupe/prelungi perioada Concursului pe parcursul derularii acestuia, dar nu inainte de a anunta acest lucru in mod public prin modalitatile mentionate in prezenta sectiune din Regulament.
- 1.4. Regulamentul, precum si detaliile Concursului, sunt disponibile gratuit oricarui solicitant pe site-ul www.penny.ro.

II. DESFASURAREA CONCURSULUI SI CONDITII DE PARTICIPARE

OFFICIAL CONTEST RULES

Conducting Masterclass
02.09.2025 – 19.09.2025

I. CONTEST ORGANIZER

- 1.1. The "*Conducting Masterclass*" **Competition** (hereinafter referred to as the "**Competition**") is organized by **REWE Romania S.R.L.**, with its registered office in Busteni Street no. 7, Stefanestii de Jos 077175, Ilfov County, registered with the Trade Register under no. J2005000886238, CUI 13348610, tax attribute RO, hereinafter referred to as "**Organizer**" or "**REWE**", in partnership with **the Sergiu Celibidache Foundation**, having its registered office in Str. Mantuleasa nr. 36, ap. 3, Sector 2, Bucharest, registered in the Register of Associations and Foundations under no. 4304/B/2012, hereinafter referred to as the "**Partner**" or the "**Foundation**".
- 1.2. The decision to conduct the Contest according to the rules of these regulations (hereinafter referred to as "**Regulation**"), is final and binding on participants. The Organizer reserves the right to modify or change these Regulations by drawing up an addendum to these Regulations, and such changes will enter into force after the prior announcement and presentation of these changes on the website www.penny.ro.
- 1.3. The Organizer reserves the right to suspend/ interrupt/ extend the period of the Contest during its development, but not before announcing this publicly through the methods mentioned in this section of the Regulations.
- 1.4. The rules, as well as the details of the Contest, are available free of charge to any applicant on the website www.penny.ro.

II. CONDUCT OF THE CONTEST AND CONDITIONS OF PARTICIPATION

- 2.1. Concursul este organizat si se desfasoara pe teritoriul Romaniei, fiind adresat tuturor persoanelor fizice cu varsta cuprinsa intre 18 si 35 de ani, indiferent de nationalitate, care urmeaza sau au absolvit studii muzicale universitare, respectiv studentilor si absolventilor Conservatoarelor si facultatilor de muzica. Inscrierea in Concurs se realizeaza in perioada 02.09.2025 – 19.09.2025 ("**Perioada Concursului**") si presupune parcurgerea tuturor pasilor de inscriere mentionati in prezentul Regulament.
- 2.2. Concursul se desfasoara potrivit prezentului Regulament, toti participantii fiind obligati sa respecte prevederile acestuia in vederea participarii la Concurs.
- 2.3. Pentru a se inscrie in mod valabil in Concurs, participantii trebuie sa indeplineasca in mod cumulativ urmatoarele conditii:
- a) au varsta cuprinsa intre 18 si 35 de ani;
 - b) urmeaza sau au absolvit studii muzicale universitare, respectiv sunt studenti sau absolventi ai Conservatoarelor si facultatilor de muzica;
 - c) au parcurs toti pasii prevazuti in prezentul Regulament.
- III. INSCRIEREA PARTICIPANTILOR**
- 3.1. Toate persoanele fizice care indeplinesc conditiile prevazute in prezentul Regulament se pot inscrie in Concurs exclusiv online, accesand site-ul dedicat al Organizatorului: cravatagalbena.penny.ro.
- 3.2. Pentru inscriere, participantii trebuie sa completeze integral formularul online disponibil pe site in limba engleza si sa transmita toate informatiile si documentele solicitate in cadrul acestuia, in perioada mentionata la art. 2.1 din prezentul Regulament. Vor fi considerate valide doar inscrierile realizate corect, complet si in termen.
- 2.1. The competition is organized and takes place on the territory of Romania, being addressed to all individuals aged between 18 and 35 years old, regardless of nationality, who have attended or graduated university music studies, respectively to students and graduates of music conservatories and faculties. Registration in the Contest takes place between 02.09.2025 – 19.09.2025 ("**Contest Period**") and involves the completion of all the registration steps mentioned in these Regulations.
- 2.2. The Contest is conducted according to these Regulations; all participants being obliged to comply with its provisions in order to participate in the Contest.
- 2.3. In order to validly register in the Contest, participants must cumulatively meet the following conditions:
- a) are between 18 and 35 years old;
 - b) attend or have graduated university music studies, respectively are students or graduates of music conservatories and faculties;
 - c) have completed all the steps provided in this Regulation.
- III. PARTICIPANT REGISTRATION**
- 3.1. All individuals who meet the conditions set forth in these Regulations may register for the Contest exclusively online, by accessing the dedicated website of the Organizer: cravatagalbena.penny.ro.
- 3.2. In order to register, participants must fill in the online form available on the website in English and submit all the information and documents requested within it, within the period referred to in art. 2.1 of this Regulation. Only registrations made correctly, completely and on time will be considered valid.

3.3. Pentru ca o inscriere sa fie considerata valida, aceasta trebuie sa contina:

- a) **Formularul de inscriere completat online.**

Participantii trebuie sa completeze integral si corect formularul de inscriere disponibil pe site-ul Organizatorului cravatagalbena.penny.ro, respectand toate campurile obligatorii;

- b) **Doua inregistrari audio-video in care candidatul interpreteaza doua piese diferite din epoci muzicale distincte.**

Fiecare material va avea o durata cuprinsa intre 3 si 6 minute, in care candidatul dirijeaza sau repeta doua piese diferite din epoci muzicale distincte, realizate cu o orchestra, un cor sau un ansamblu de muzica de camera. Materialele trebuie sa asigure vizibilitatea candidatului din fata pe tot parcursul inregistrarii, iar calitatea sunetului sa fie suficient de buna pentru o evaluare corecta, materialele putand fi transmise fie prin link-uri catre platforme online precum YouTube, fie prin servicii de transfer de fisiere, cum ar fi WeTransfer.

- c) **Un material audio-video de maximum 3 minute, in care candidatul isi exprima interesul pentru participarea la Masterclass-ul de Dirijat.**

Videoclipul poate fi in limba engleza, franceza, germana, italiana sau spaniola.

- d) **CV profesional actualizat**, care sa prezinte clar parcursul educational si experienta relevanta in domeniul muzical;
- e) **O copie a cartii de identitate sau dupa caz, a unui pasaport valabil;**
- f) **Dovada faptului ca urmeaza sau au absolvit studii muzicale universitare.**

3.4. Participantii se pot inscrie in Concurs exclusiv online in Perioada Concursului. Orice aplicatie transmisa ulterior datei de 19.09.2025 nu va fi luata in considerare pentru inscrierea in Concurs. Inscrierile

3.3. In order for an entry to be considered valid, it must contain:

- a) **The registration form filled out online.**

Participants must fully and correctly fill in the registration form available on the Organizer's website cravatagalbena.penny.ro, respecting all mandatory fields;

- b) **Two audio-video recordings in which the candidate performs two different songs from distinct musical eras.**

Each material will have a duration between 3 and 6 minutes, in which the candidate conducts or rehearses two different pieces from distinct musical eras, performed with an orchestra, a choir or a chamber music ensemble. The materials must ensure the visibility of the candidate from the front throughout the recording, and the sound quality must be good enough for a correct evaluation, the materials can be transmitted either through links to online platforms such as YouTube or through file transfer services such as WeTransfer.

- c) **An audio-video material of maximum 3 minutes, in which the candidate expresses his/her interest in participating in the Conducting Masterclass.**

The video can be in English, French, German, Italian or Spanish.

- d) **Updated professional CV**, which clearly presents the educational path and relevant experience in the musical field;
- e) **A copy of the identity card or, as the case may be, of a valid passport;**
- f) **Proof of the fact that they are attending or have graduated from university music studies.**

3.4. Participants may enter the Contest exclusively online during the Contest Period. Any application submitted after 19.09.2025 will not be considered for registration in the Contest. Physical

fizice, inclusiv trimiterea de documente sau materiale la sediul Organizatorului, nu vor fi acceptate.

3.5. Nu vor fi luate in considerare si vor fi respinse materialele cu continut pornografic, violent, care incurajeaza consumul de droguri, au caracter rasist sau instiga la violenta inter etnica. Organizatorul nu este responsabil pentru continutul materialelor transmise, candidatii fiind singurii raspunzatori pentru corectitudinea si conformitatea informatiilor comunicate.

3.6. Inscrierea la Concurs este gratuita, nefiind conditionata de plata vreunei taxe de inscriere sau de participare din partea candidatilor.

3.7. In cazul in care, in termen de 3 zile lucratoare de la transmiterea aplicatiei, candidatul nu primeste un e-mail din partea Organizatorului prin care sa se confirme primirea inscrierii, acesta are obligatia de a contacta Organizatorul pe e-mail, la oricare dintre urmatoarele adrese: monicacalofir@yahoo.com, vonabel@musikmph.de sau cravatagalbena@penny.ro, pentru confirmarea primirii inscrierii.

IV. SELECTIA CASTIGATORILOR

4.1. Castigatorii vor fi selectati dintre inscrierile valide care indeplinesc toate conditiile de participare prevazute in prezentul Regulament, pe baza documentelor transmise cu ocazia inscrierii in Concurs. Selectia va fi realizata cel tarziu pana la data de 10.10.2025 de catre profesorul Konrad von Abel. Aceasta selectie va avea la baza criteriile profesionale si obiective, dar si o evaluare subiectiva a aptitudinilor si potentialului artistic al fiecarui candidat. Deciziile profesorului Konrad von Abel sunt finale si nu pot fi contestate.

4.2. Vor fi selectati in total 3 castigatori care vor participa la cursurile organizate in cadrul Masterclass-ului, astfel cum sunt

registrations, including sending documents or materials to the Organizer's headquarters, will not be accepted.

3.5. Materials with pornographic, violent content, which encourage drug use, have a racist character or instigate inter-ethnic violence will not be considered and will be rejected. The organizer is not responsible for the content of the materials transmitted, the candidates being solely responsible for the correctness and conformity of the information communicated.

3.6. Registration for the Contest is free of charge, not being conditioned by the payment of any registration or participation fee from the candidates.

3.7. If, within 3 working days from the submission of the application, the candidate does not receive an e-mail from the Organizer confirming the receipt of the registration, he/she has the obligation to contact the Organizer by e-mail, at any of the following addresses: monicacalofir@yahoo.com, vonabel@musikmph.de or cravatagalbena@penny.ro, for the confirmation of receipt of the registration.

IV. SELECTION OF WINNERS

4.1. The winners will be selected from the valid entries that meet all the conditions of participation provided in these Regulations, based on the documents submitted at the time of registration in the Contest. The selection will be made no later than 10.10.2025 by Professor Konrad von Abel. This selection will be based on professional and objective criteria, but also on a subjective evaluation of the skills and artistic potential of each candidate. Professor Konrad von Abel's decisions are final and cannot be appealed.

4.2. A total of 3 winners will be selected to participate in the courses organized within

detaliate in sectiunea V de mai jos.

V. PREMIILE CONCURSULUI

- 5.1. In cadrul prezentului Concurs vor fi acordate 3 premii (3 castigatori), care constau in participarea la Masterclass-ul de Dirijat organizat de Partener, desfasurat pe parcursul a 3 zile, in perioada 29.10.2025 – 31.10.2025. Evenimentul va avea loc la Universitatea Nationala de Muzica din Bucuresti, situata in Str. Stirbei Voda nr. 33, Sector 1, Bucuresti (“**Masterclass-ul**”).
- 5.2. Valoarea unitara a premiului este de 600 RON +TVA, iar valoarea totala a premiile acordate in cadrul prezentului Concurs este de 1.800 RON +TVA.
- 5.3. In cadrul Masterclass-ului vor fi sustinute o serie de cursuri de catre profesorul Konrad von Abel, care se vor desfasura in limba engleza, menite sa ofere castigatorilor selectati o pregatire teoretica si practica de inalta calitate. Castigatorii vor avea ocazia sa participe la sesiuni de repetitii individuale si de ansamblu, atat cu pianul, cat si cu Orchestra Masterclassului, orchestra oficiala a Masterclass-ului, sub indrumarea directa a profesorilor si impreuna cu pianistul Andra Demidov - Lector Univ. Dr. la Universitatea Nationala de Muzica.
- 5.4. Castigatorii vor participa la Masterclass timp de 3 zile, fiecare zi fiind structurata in doua sesiuni: dimineata, timp de patru ore, vor lucra individual si in grup cu studentii, intr-o sala cu pian; dupa-amiaza, timp de trei ore, vor repeta alaturi de orchestra, conform urmatorului program:
 - **Ziua 1 – Miercuri, 29 octombrie 2025:**
 - 09:00 – 13:00 – sesiuni de lucru la pian;
 - 14:00 – 17:00 – sesiuni de lucru cu orchestra;
 - **Ziua 2 – Joi, 30 octombrie 2025:**

the Masterclass, as detailed in section V below.

V. CONTEST PRIZES

- 5.1. Within this Contest, 3 prizes (3 winners) will be awarded, which consist of participation in the Conducting Masterclass organized by the Partner, held over 3 days, between 29.10.2025 – 31.10.2025. The event will take place at the National University of Music in Bucharest, located in Str. 33, Sector 1, Bucharest (the "**Masterclass**").
- 5.2. The unit value of the prize is 600 RON + VAT, and the total value of the prizes awarded within this Contest is 1,800 RON + VAT.
- 5.3. During the Masterclass, a series of courses will be held by Professor Konrad von Abel, which will be held in English, designed to provide the selected winners with high-quality theoretical and practical training. The winners will have the opportunity to participate in individual and ensemble rehearsal sessions, both with the piano and with the Masterclass Orchestra, the official orchestra of the Masterclass, under the direct guidance of the teachers and together with the pianist Andra Demidov - Univ Lecturer. Ph.D. at the National University of Music.
- 5.4. The winners will participate in the Masterclass for 3 days, each day being structured in two sessions: in the morning, for four hours, they will work individually and in groups with the students, in a piano room; In the afternoon, for three hours, they will rehearse with the orchestra, according to the following program:
 - **Day 1 – Wednesday, October 29, 2025:**
 - 09:00 – 13:00 – piano work sessions;
 - 14:00 – 17:00 – working sessions with the orchestra;
 - **Day 2 – Thursday, October 30, 2025:**

- 09:00 – 13:00 – sesiuni de lucru la pian;
 - 14:00 – 17:00 – sesiuni de lucru cu orchestra;
 - **Ziua 3 – Vineri, 31 octombrie 2025:**
 - 09:00 – 13:00 – sesiuni de lucru la pian;
 - 14:00 – 17:00 – sesiuni de lucru cu orchestra;
- 5.5. Piesele si teme ce vor fi abordate in cadrul Masterclass-ului vor fi comunicate ulterior finalizarii procesului de selectie a castigatorilor.
- 5.6. Participantii care s-au inscris valabil, dar nu au fost selectati intre cei trei castigatori, vor putea participa la Masterclass in calitate de spectatori.
- 5.7. La finalul Masterclass-ului, fiecare castigator va primi un certificat semnat de catre Konrad von Abel, care atesta participarea activa la Masterclass-ul organizat de Partener, pregatirea sub indrumarea profesorilor invitati si competentele dobandite in urma activitatilor desfasurate pe parcursul acestuia.
- 5.8. Pentru evitarea oricarui dubiu, responsabilitatea de a procura partiturile necesare pentru Masterclass revine exclusiv castigatorilor.
- 5.9. Pentru informatii suplimentare referitoare la Masterclass, participantii pot contacta Organizatorul/Partenerul la numarul de telefon: 0722862645 sau prin e-mail, la adresa: monicacalofir@yahoo.com.
- VI. CONDITII DE VALIDITATE. ACORDAREA PREMIILOR**
- 6.1. Vor fi desemnati castigatori exclusiv participantii care indeplinesc toate conditiile de participare, care au acceptat prevederile prezentului Regulament si care au fost selectati de catre profesorul Konrad von Abel pe baza documentelor transmise, in functie de nivelul de pregatire si aptitudinile demonstrate.
- 09:00 – 13:00 – piano work sessions;
 - 14:00 – 17:00 – working sessions with the orchestra;
 - **Day 3 – Friday, October 31, 2025:**
 - 09:00 – 13:00 – piano work sessions;
 - 14:00 – 17:00 – working sessions with the orchestra;
- 5.5. The pieces and themes that will be addressed during the Masterclass will be communicated after the completion of the selection process of the winners.
- 5.6. Participants who have validly registered, but have not been selected among the three winners, will be able to participate in the Masterclass as spectators.
- 5.7. At the end of the Masterclass, each winner will receive a certificate signed by Konrad von Abel, attesting the active participation in the Masterclass organized by the Partner, the training under the guidance of the invited teachers and the skills acquired as a result of the activities carried out during it.
- 5.8. For the avoidance of doubt, the responsibility for purchasing the necessary scores for the Masterclass lies exclusively with the winners.
- 5.9. For additional information regarding the Masterclass, participants can contact the Organizer/Partner at the following phone number: 0722862645 or by e-mail to: monicacalofir@yahoo.com.
- VI. CONDITIONS OF VALIDITY. AWARDING PRIZES**
- 6.1. Only participants who meet all the conditions for participation, who have accepted the provisions of these Regulations and who have been selected by Professor Konrad von Abel based on the submitted documents will be designated winners, depending on the level of preparation and skills demonstrated.

- 6.2. Participantii care au fost desemnati castigatori vor fi anuntati pe data de 10.10.2025 si vor fi contactati prin e-mail, la adresa furnizata in momentul completarii formularului de inscriere, conform art. 3.1, cel tarziu pana la data de 15.10.2025.
- 6.3. Castigatorii nu pot ceda premiul obtinut catre o alta persoana, indiferent de motiv, si nici nu pot fi inlocuiti de alte persoane in cadrul Masterclass-ului. In cazul in care un castigator nu poate participa, acesta va pierde automat dreptul asupra premiului, fara posibilitatea de a solicita compensatii sau contravaloarea acestuia.
- 6.4. Participantii care nu au fost desemnati castigatori si care, conform prevederilor prezentului regulament, au dreptul de a participa la Masterclass in calitate de spectatori, vor putea asista la toate sesiunile de lucru ale Masterclass-ului, fara a interactiona direct cu orchestra sau cu profesorii. Acestia vor avea acces la discutii si la procesul de pregatire, beneficiind de oportunitatea de a observa metodele de lucru si de a acumula cunostinte practice, insa fara a fi implicati activ in desfasurarea cursurilor.
- VII. RESPONSABILITATE**
- 7.1. Orice modificare a regulilor de participare la Concurs, a modului de desfasurare a acestuia, a perioadei valabilitatii acesteia, vor fi anuntate public de Organizator.
- 7.2. Organizatorul si Partenerul sunt indreptatiti sa ia toate masurile necesare in caz de tentativa de fraudă, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea acestora si a Concursului.
- 7.3. In cazul in care sunt identificate persoane care au influentat sau care au facilitat castigarea premiului, Organizatorul are dreptul de a cere atragerea raspunderii respectivelor persoane, pe baza dovezilor existente. Orice intentie de influentare a rezultatelor Concursului va avea ca
- 6.2. The participants who have been designated winners will be notified on 10.10.2025 and will be contacted by e-mail, at the address provided when filling in the registration form, according to art. 3.1, at the latest until 15.10.2025.
- 6.3. The winners cannot assign the prize obtained to another person, for any reason, nor can they be replaced by other people in the Masterclass. If a winner is unable to participate, he/she will automatically lose the right to the prize, without the possibility of claiming compensation or its value.
- 6.4. The participants who have not been designated winners and who, according to the provisions of these regulations, have the right to participate in the Masterclass as spectators, will be able to attend all the working sessions of the Masterclass, without interacting directly with the orchestra or with the teachers. They will have access to discussions and the training process, benefiting from the opportunity to observe the working methods and to accumulate practical knowledge, but without being actively involved in the courses.
- VII. RESPONSIBILITY**
- 7.1. Any change in the rules of participation in the Contest, in its conduct, in its validity period, will be publicly announced by the Organizer.
- 7.2. The Organizer and the Partner are entitled to take all necessary measures in case of attempted fraud, abuse or any other attempts that could affect their image and the Contest.
- 7.3. If persons who have influenced or facilitated the winning of the prize are identified, the Organizer has the right to demand that those persons be held liable, based on existing evidence. Any intention to influence the results of the Contest will

- rezultat eliminarea respectivului participant din Concurs.
- 7.4. Organizarea Masterclass-ului revine in intregime in responsabilitatea Partenerului. Organizatorul nu isi asuma nicio raspundere cu privire la modul de organizare, continutul sau conditiile de desfasurare ale acestuia.
- 7.5. Organizatorul nu este responsabil pentru eventualele erori, defectiuni tehnice, intreruperi ale conexiunii la internet sau alte probleme de comunicare care pot afecta inscrierea participantilor in Concurs. De asemenea, Organizatorul nu isi asuma raspunderea pentru inscrierile transmise care nu au fost receptionate din motive independente de vointa sa, cum ar fi probleme tehnice, erori de trimitere, adrese de e-mail incorecte sau blocari ale platformei utilizate pentru inscriere.
- 7.6. Organizatorul si/sau Partenerul isi rezerva dreptul de a modifica programul Masterclass-ului din motive obiective (ex.: indisponibilitatea salii, a profesorilor sau a orchestrei), fara ca aceasta sa poata fi considerata o incalcare a prezentului Regulament.
- 7.7. Organizatorul nu va fi raspunzator pentru actiunile, omisiunile sau comportamentul participantilor pe durata Masterclass-ului, inclusiv pentru situatiile care pot conduce la excluderea acestora din cadrul evenimentului. Participantii sunt singurii responsabili pentru propriile fapte si pentru respectarea regulilor stabilite de Organizator si Partener pe parcursul desfasurarii Masterclass-ului.
- 7.8. Cheltuielile legate de cazare si transport vor fi suportate in intregime de Fundatia Sergiu Celibidache Organizatorul si Participantii neavand nicio obligatie in legatura cu acoperirea acestor costuri, cu exceptia cazului in care se mentioneaza in mod expres altfel in prezentul Regulament.
- 7.4. result in the elimination of that participant from the Contest.
- 7.4. The organization of the Masterclass is entirely the responsibility of the Partner. The organizer does not assume any responsibility regarding the way it is organized, its content or the conditions of its development.
- 7.5. The Organizer is not responsible for any errors, technical failures, interruptions of the internet connection or other communication problems that may affect the registration of participants in the Contest. Also, the Organizer does not assume responsibility for submitted entries that have not been received for reasons beyond its control, such as technical problems, submission errors, incorrect email addresses or blockages of the platform used for registration.
- 7.6. The Organizer and/or the Partner reserves the right to modify the Masterclass program for objective reasons (e.g.: unavailability of the hall, teachers or orchestra), without this being considered a violation of these Regulations.
- 7.7. The organizer will not be responsible for the actions, omissions or behavior of the participants during the Masterclass, including for situations that may lead to their exclusion from the event. Participants are solely responsible for their own actions and for complying with the rules established by the Organizer and Partner during the Masterclass.
- 7.8. The expenses related to accommodation and transportation will be borne entirely by the Sergiu Celibidache Foundation, the Organizer and the Participants having no obligation to cover these costs, unless expressly stated otherwise in these Regulations.

VIII. INTRERUPEREA CONCURSULUI

VIII. INTERRUPTION OF THE CONTEST

- | | |
|--|--|
| <p>8.1. Prezentul Concurs poate inceta in cazul aparitiei unui eveniment ce constituie forta majora, inclusiv in cazul imposibilitatii Organizatorului sau a Partenerului, din motive independente de vointa acestora, de a o continua.</p> | <p>8.1. This Contest may be terminated in the event of force majeure, including in the event of the impossibility of the Organizer or the Partner, for reasons beyond their control, to continue it.</p> |
| <p>8.2. Forta majora reprezinta orice eveniment extern, absolut invincibil si inevitabil care nu poate fi prevazut, controlat sau remediat de catre Organizator, inclusiv imposibilitatea Organizatorului din motive independente de vointa sa de a-si indeplini obligatiile asumate prin Regulamentul Concursului.</p> | <p>8.2. Force majeure is any external, absolutely invincible and unavoidable event that cannot be foreseen, controlled or remedied by the Organizer, including the Organizer's impossibility for reasons beyond its control to fulfill its obligations under the Contest Rules.</p> |
| <p>8.3. Daca o situatie de forta majora, inclusiv imposibilitatea Organizatorului si/sau a Partenerului din motive independente de vointa acestora, impiedica sau intarzie total sau partial executarea Regulamentului si continuarea Concursului, Organizatorului si/sau Partenerului vor fi exonerati de raspunderea privind indeplinirea obligatiilor acestora pentru perioada in care aceasta indeplinire va fi impiedicata sau intarziata. Organizatorul si/sau Partenerul, daca invoca forta majora, sunt obligati sa comunice participantilor la Concurs, in termen de 15 zile lucratoare de la aparitia cazului de forta majora, existenta acestuia.</p> | <p>8.3. If a situation of force majeure, including the impossibility of the Organizer and/or the Partner for reasons beyond their control, prevents or delays totally or partially the execution of the Rules and the continuation of the Contest, the Organizer and/or the Partner will be exonerated from liability for the fulfillment of their obligations for the period in which this fulfillment will be prevented or delayed. The Organizer and/or the Partner, if they invoke force majeure, are obliged to communicate to the participants in the Contest, within 15 working days from the occurrence of the case of force majeure, its existence.</p> |
| <p>8.4. Campania va putea fi intrerupta in caz de forta majora, astfel cum este definita de lege, sau printr-o decizie a Organizatorului si/sau a Partenerului.</p> | <p>8.4. The campaign may be interrupted in case of force majeure, as defined by law, or by a decision of the Organizer and/or the Partner.</p> |

IX. PROTECTIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

- 9.1. Prin inscrierea si participarea la acest Concurs, participantii inteleg si sunt de acord ca datele lor cu caracter personal vor fi prelucrate de catre Organizator si Partener, in conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce

IX. PROTECTION OF PERSONAL DATA

- 9.1. By registering and participating in this Contest, participants understand and agree that their personal data will be processed by the Organizer and the Partner, in accordance with the provisions of Regulation (EU) 2016/679 on the protection of natural persons with regard

priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date (GDPR).

- 9.2. Informatii detaliate privind prelucrarea datelor cu caracter personal, inclusiv despre scopurile, temeiurile legale, durata stocarii și drepturile participantilor, sunt disponibile in Anexa 1 – Nota de informare privind prelucrarea datelor cu caracter personal, care face parte integranta din prezentul Regulament.

X. LITIGII

- 10.1. Eventualele litigii aparute intre Organizator, Partener si Participantii la Campanie se vor rezolva pe cale amiabila sau, in cazul in care aceasta nu va fi posibila, litigiile vor fi solutionate de instantele judecatoresti competente.

XI. REGULAMENTUL CONCURSULUI

- 11.1. Prin participarea la Concurs, Participantii sunt de acord sa respecte si sa se conformeze tuturor prevederilor, termenilor si conditiilor prezentului Regulament.

Organizator,
REWE ROMANIA S.R.L.

to the processing of personal data and on the free movement of such data (GDPR).

- 9.2. Detailed information on the processing of personal data, including on the purposes, legal bases, duration of storage and rights of the participants, is available in Annex 1 – Information Note on the processing of personal data, integral part of this Regulation.

X. LITIGATION

- 10.1. Any disputes arising between the Organizer, the Partner and the Participants in the Campaign will be resolved amicably or, if this is not possible, the disputes will be resolved by competent courts.

XI. CONTEST RULES

- 11.1. By participating in the Contest, the Participants agree to adhere to and comply with all the provisions, terms and conditions of these Regulations.

Organizer,
REWE ROMANIA S.R.L.

ANEXA 1
INFORMATII CU PRIVIRE LA PRELUCRAREA
DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Pentru acest Concurs, **REWE Romania S.R.L.** (Organizatorul) și **Fundația Sergiu Celibidache** (Partenerul) acționează în calitate de **Operatori Asociați**, stabilind în comun scopurile și mijloacele esențiale ale prelucrării datelor dumneavoastră.

- **REWE Romania S.R.L.**, cu sediul în Str. Bușteni nr. 7, Ștefăneștii de Jos, jud. Ilfov, e-mail: protectiadatelor@penny.ro, si
- **Fundația Sergiu Celibidache**, cu sediul în Str. Mântuleasa nr. 36, ap. 3, Sector 2, București, e-mail: adela@fundatia-celibidache.com

1. Categoriile de date prelucrate, Scopurile și Temeiurile Legale Datele dumneavoastră sunt prelucrate exclusiv în scopurile declarate mai jos:

ANNEX 1
INFORMATION REGARDING THE
PROCESSING OF PERSONAL DATA

For this Contest, **REWE Romania S.R.L.** (The Organizer) and **the Sergiu Celibidache Foundation** (the Partner) act as **Joint Controllers**, jointly establishing the essential purposes and means of the processing of your data.

REWE Romania S.R.L., headquartered in Str. Busteni no. 7, Ștefăneștii de Jos, jud. Ilfov, e-mail: protectiadatelor@penny.ro And **Sergiu Celibidache Foundation**, headquartered in 36 Mântuleasa Street, ap. 3, Sector 2, Bucharest, e-mail: adela@fundatia-celibidache.com

1. Categories of data processed, Purposes and Legal Bases Your data is processed exclusively for the purposes stated below:

Categoria de Date Prelucrate/ Category of Processed Data	Scopul Prelucrării/ Purpose of Processing	Temeiul Legal (conform GDPR)/ Legal basis (according to GDPR)
Nume, prenume, date de contact (e-mail, telefon)/ Name, surname, contact details (e-mail, telephone)	Înscrierea în concurs, comunicarea cu participanții, confirmarea primirii aplicației și anunțarea câștigătorilor./ Registration in the contest, communication with participants, confirmation of receipt of the application and announcement of the winners.	Art. 6(1)(b) – demersuri în vederea încheierii unui contract (participarea la concurs)./ Art. 6(1)(b) – steps to conclude a contract (participation in the competition).
Data nașterii, copie act de identitate/pașaport/ Date of birth, copy of ID/passport	Verificarea îndeplinirii condiției de vârstă (18-35 ani) și a identității participanților./ Verification of the fulfillment of the age condition (18-35 years) and the identity of the participants.	Art. 6(1)(b) – executarea contractului. / Art. 6(1)(b) – performance of the contract. Pentru CNP: Art. 6(1)(c) - obligație legală (fiscală, în cazul premiilor impozabile)./ For CNP: Art. 6(1)(c) - legal obligation (fiscal, in the case of taxable prizes).
Parcurs/CV profesional, dovada studiilor muzicale/ Professional career/CV, proof of musical studies	Evaluarea eligibilității și a parcursului profesional al candidaților, ca parte a procesului de selecție./ Assessing the candidates' eligibility and career path as part of the selection process.	Art. 6(1)(b) – executarea contractului./ Art. 6(1)(b) – performance of the contract.
Înregistrări audio-video (piese interpretate, video de intenție)/ Audio-video recordings (performed songs, intention video)	Evaluarea aptitudinilor artistice, a tehnicii și a potențialului fiecărui candidat de către comisia de selecție./ Evaluation of the artistic skills, technique and potential of each candidate by the selection committee.	Art. 6(1)(b) – executarea contractului./ Art. 6(1)(b) – performance of the contract.
Nume, prenume, CV, fotografii, înregistrări video (ale câștigătorilor)/ Name, surname, CV, photos, videos (of the winners)	Promovarea Concursului, a Masterclass-ului și a câștigătorilor pe canalele de comunicare ale Operatorilor (website, rețele de socializare, comunicate de presă)./ Promotion of the Contest, the Masterclass and the winners on the Operators' communication channels (website, social networks, press releases).	Art. 6(1)(a) – Consimțământul dumneavoastră. / Art. 6(1)(a) – Your Consent. Art. 6(1)(c) - obligație legală (publicitatea campaniei)/ Art. 6(1)(c) - legal obligation (advertising of the campaign)

2. Destinatarul datelor. Datele dumneavoastră vor fi dezvăluite către:

- Membrii comisiei de selecție, pentru evaluarea aplicațiilor.
- Personalul autorizat al REWE și al Fundației, implicat în organizare.
- Publicul larg (doar datele pentru care v-ați exprimat consimțământul de publicare sau pentru care există o obligație legală de prelucrare – ex: numele și materialele video ale câștigătorilor).
- Imputerniciți și furnizori de servicii implicați în desfășurarea campaniei (ex: Furnizori IT pentru mentenanță website, servicii de stocare cloud).

3. Perioada de Stocare

- Datele participanților care **nu au fost selectați** vor fi stocate pentru o perioadă de **6 luni** de la finalizarea Concursului, după care vor fi șterse/distruse în condiții de siguranță.
- Datele **câștigătorilor** vor fi stocate pentru o perioadă de până la **5 ani**, în scopuri de arhivare și evidență a proiectului, precum și în scopul îndeplinirii obligațiilor fiscale. Datele publicate online în scop de promovare vor rămâne în mediul online pe durata existenței respectivelor platforme, conform politicilor acestora.

5. Securitatea datelor cu caracter personal

Operatorii Asociației se obligă să implementeze măsuri tehnice și organizatorice adecvate în vederea asigurării unui nivel de securitate corespunzător datelor cu caracter personal aparținând persoanelor vizate. Operatorii Asociației se obligă să impună Imputerniciților săi obligații similare. La evaluarea nivelului adecvat de securitate se va ține seama în special de riscurile prezentate de prelucrarea datelor cu caracter personal, generate în special, în mod accidental sau ilegal, de distrugerea, pierderea, modificarea, divulgarea neautorizată sau accesul neautorizat la datele cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate.

6. Transferul datelor cu caracter personal

2. Recipients of the data. Your data will be disclosed to:

- Members of the selection committee, for the evaluation of applications.
- Authorized personnel of REWE and the Foundation, involved in the organization.
- The general public (only data for which you have given your consent to publication or for which there is a legal obligation to process – e.g. names and videos of the winners).
- Processors and service providers involved in the development of the campaign (e.g. IT providers for website maintenance, cloud storage services).

3. Storage Period

- The data of the participants who **have not been selected** will be stored for a period of **6 months** from the end of the Contest, after which they will be deleted/destroyed under conditions of safety.
- The **winners' data** will be stored for a period of up to **5 years**, for archiving and project record purposes, as well as for the purpose of fulfilling tax obligations. The data published online for the purpose of promotion will remain in the online environment for the duration of the existence of those platforms, according to their policies.

5. Security of personal data

The Associated Controllers undertake to implement appropriate technical and organizational measures in order to ensure an appropriate level of security for the personal data belonging to the data subjects. The Joint Controllers undertake to impose similar obligations on their Processors. When assessing the appropriate level of security, particular consideration shall be given to the risks posed by the processing of personal data, especially those arising, whether accidentally or unlawfully, from the destruction, loss, alteration, unauthorized disclosure or unauthorized access to personal data transmitted, stored or processed.

6. Transfer of personal data

Operatorii Asociații nu vor transfera datele cu caracter personal în afara Spațiului Economic European (SEE).

7. Drepturile Dumneavoastră Conform GDPR, aveți următoarele drepturi:

În vederea asigurării unei prelucrări echitabile și transparente, Operatorii Asociații asigură persoanelor vizate următoarele drepturi:

- (i) dreptul de a solicita accesul la datele cu caracter personal;
- (ii) dreptul de a solicita rectificarea datelor cu caracter personal;
- (iii) dreptul de a solicita ștergerea datelor cu caracter personal;
- (iv) dreptul la restricționarea prelucrării;
- (v) dreptul de a se opune prelucrării, exceptând cazul în care dispoziții legale prevăd contrariul;
- (vi) dreptul la portabilitate a datelor;
- (vii) dreptul de a depune o plângere în fața Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal.

Pentru a vă exercita aceste drepturi, puteți trimite o cerere scrisă, datată și semnată către Organizator, care are un Data Protection officer desemnat: KINAST Rechtsanwalts-gesellschaft mbH, Attorneys at Law, External Data Protection Officers, disponibil la adresa de corespondență: Str. Bușteni, nr. 7, sat Stefanestii de Jos, com. Stefanestii de Jos, jud. Ilfov, România, menționând pe plic: Denumirea Campaniei Promoționale, precum și electronic la adresa de e-mail: protectiadatelor@penny.ro.

- Partenerul poate fi contactat la adresa menționată în această anexă, respectiv: adela@fundatia-celibidache.com

Modificarea Anexei nr. 1 privind prelucrarea datelor cu caracter personal

Operatorii Asociații au dreptul de a modifica prezența Anexa la Regulament oricând pe durata desfășurării Campaniei, numai în cazul în care se descoperă măsuri mai eficiente pentru protejarea și securizarea datelor cu caracter personal ale persoanelor vizate și fără a afecta drepturile și libertățile acestora. Orice astfel de modificare va fi publicată pe site-ul Operatorilor și/ sau al

The Joint Controllers will not transfer personal data outside the European Economic Area (EEA).

7. Your Rights Under the GDPR, you have the following rights:

In order to ensure fair and transparent processing, the Joint Controllers provide the data subjects with the following rights:

- (i) the right to request access to personal data;
- (ii) the right to request the rectification of personal data;
- (iii) the right to request the erasure of personal data;
- (iv) the right to restriction of processing;
- (v) the right to object to the processing, unless otherwise provided by law;
- (vi) the right to data portability;
- (vii) the right to lodge a complaint with the National Supervisory Authority for Personal Data Processing.

In order to exercise these rights, you can send a written, dated and signed request to the Organizer, which has a designated Data Protection officer: KINAST Rechtsanwalts-gesellschaft mbH, Attorneys at Law, External Data Protection Officers, available at the correspondence address: Str. Bușteni, no. 7, Stefanestii de Jos village, com. Stefanestii de Jos, county. Ilfov, Romania, mentioning on the envelope: Name of the Promotional Campaign, as well as electronically to the e-mail address: protectiadatelor@penny.ro.

- The partner can be contacted at the address mentioned in this annex, namely: adela@fundatia-celibidache.com

The amendment of Annex no. 1 regarding the processing of personal data

The Joint Controllers have the right to modify the present Annex to the Regulation at any time during the Campaign, only if more effective measures are discovered to protect and secure the personal data of the data subjects and without affecting their rights and freedoms. Any such change will be published on the website of the Operators and/or the Campaign, respectively it

Campaniei, respectiv va fi adusă la cunostinata Participanților prin aceleași mijloace prin care au fost incunostintate cu privire la Regulament. will be brought to the attention of the Participants by the same means by which they were informed about the Regulation.

ACT ADITIONAL NR. 1 LA
REGULAMENTUL OFICIAL AL
CONCURSULUI
„MASTERCLASS DE DIRIJAT”
02.09.2025 – 19.09.2025

REWE Romania S.R.L., cu sediul social in Str. Busteni nr. 7, Stefanestii de Jos 077175, Jud. Ilfov, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J2005000886238, CUI 13348610, atribut fiscal RO, denumita in continuare **“Organizator”** sau **„REWE”**, al Concursului **„MASTERCLASS DE DIRIJAT”** (“Campania”);

in parteneriat cu **Fundatia Sergiu Celibidache**, avand sediul social in Str. Mantuleasa nr. 36, ap. 3, Sector 2, Bucuresti, inregistrata in Registrul Asociatiilor si Fundatiilor sub nr. 4304/B/2012, denumita in continuare **„Partenerul”** sau **„Fundatia”**.

A decis modificarea Regulamentului Oficial al Concursului („Regulamentul”) in conformitate cu prevederile art. 1.3. din Regulament, dupa cum urmeaza:

Art. 1 Se modifica partial Art. 2.1., privind prelungirea perioadei campaniei, inscrierea in Concurs urmand a se realiza in perioada 02.09.2025 – 05.10.2025 (**“Perioada Concursului”**) si presupune parcurgerea tuturor pasilor de inscriere mentionati in prezentul Regulament, urmand sa aiba urmatorul continut:

ADDENDUM NO. 1 TO
OFFICIAL CONTEST RULES OF THE
“CONDUCTING MASTERCLASS”
02.09.2025 – 19.09.2025

REWE Romania S.R.L., with its registered office at Str. Busteni nr. 7, Stefanestii de Jos 077175, Jud. Ilfov, registered with the Trade Register under no. J2005000886238, CUI 13348610, tax ID RO, hereinafter referred to as the "Organizer" or "REWE," of the **“CONDUCTING MASTERCLASS”** Competition ("Campaign");

in partnership with **the Sergiu Celibidache Foundation**, with its registered office at Str. Mantuleasa no. 36, ap. 3, Sector 2, Bucharest, registered in the Register of Associations and Foundations under no. 4304/B/2012, hereinafter referred to as the "Partner" or **“Foundation”**.

It has decided to amend the Official Rules of the Competition ("Rules") in accordance with the provisions of Art. 1.3. of the Rules, as follows:

Art. 1 Art. 2.1. is partially amended regarding the extension of the campaign period, with registration for the Contest to take place between September 2, 2025, and October 5, 2025 (**“Competition Period”**) and requires completion of all registration steps mentioned in these Rules, with the following content:

“2.1. Concursul este organizat și se desfășoară pe teritoriul României, fiind adresat tuturor persoanelor fizice cu vârsta cuprinsă între 18 și 35 de ani, indiferent de naționalitate, care urmează sau au absolvit studii muzicale universitare, respectiv studenților și absolvenților Conservatoarelor și facultăților de muzică. Înscriserea în Concurs se realizează în perioada 02.09.2025 – 05.10.2025 (**“Perioada Concursului”**) și presupune parcurgerea tuturor pașilor de înscriere menționați în prezentul Regulament.”

Art. 2 Se modifică parțial Art. 3.4., privind data limită de înscriere în campanie, și anume data de 05.10.2025, urmând să aibă următorul conținut:

„3.4. Participanții se pot înscrie în Concurs exclusiv online în Perioada Concursului. Orice aplicație transmisă ulterior datei de 05.10.2025 nu va fi luată în considerare pentru înscrierea în Concurs. Înscrierile fizice, inclusiv trimiterea de documente sau materiale la sediul Organizatorului, nu vor fi acceptate.”

Art. 3 Se modifică parțial Art. 4.1., privind data la care se va realiza selecția câștigătorilor și anume până la data de 12.10.2025, urmând să aibă următorul conținut:

“4.1. Câștigătorii vor fi selectați dintre înscrierile valide care îndeplinesc toate condițiile de participare prevăzute în prezentul Regulament, pe baza documentelor transmise cu ocazia înscrierii în Concurs. Selecția va fi realizată cel târziu până la data de 12.10.2025 de către profesorul Konrad von Abel. Această selecție va avea la bază criterii profesionale și obiective, dar și o evaluare

“2.1. The competition is organized and takes place on the territory of Romania, being addressed to all individuals aged between 18 and 35 years old, regardless of nationality, who have attended or graduated university music studies, respectively to students and graduates of music conservatories and faculties. Registration in the Contest takes place between 02.09.2025 – 05.10.2025 (**“Contest Period”**) and involves the completion of all the registration steps mentioned in these Regulations.”

Art. 2 Art. 3.4. is partially amended regarding the deadline for registration in the campaign, namely 05.10.2025, and shall have the following content:

“3.4. Participants may enter the Contest exclusively online during the Contest Period. Any application submitted after 05.10.2025 will not be considered for registration in the Contest. Physical registrations, including sending documents or materials to the Organizer's headquarters, will not be accepted.”

Art. 3 Art. 4.1. is partially amended regarding the date on which the winners will be selected, namely by 12.10.2025, and will have the following content:

“4.1. The winners will be selected from the valid entries that meet all the conditions of participation provided in these Regulations, based on the documents submitted at the time of registration in the Contest. The selection will be made no later than 10.10.2025 by Professor Konrad von Abel. This selection will be based on professional and objective criteria, but also on a subjective evaluation of the skills and artistic potential of each candidate. Professor Konrad von Abel's decisions are final and

subiectiva a aptitudinilor si potentialului artistic al fiecarui candidat. Deciziile profesorului Konrad von Abel sunt finale si nu pot fi contestate.”

Art. 4 Se modifică parțial Art. 6.2., privind data la care vor fi desemnati castigatorii si anume pana la data de 12.10.2025, urmand sa aiba urmatorul continut:

“6.2. Participantii care au fost desemnati castigatori vor fi anuntati pe data de 12.10.2025 si vor fi contactati prin e-mail, la adresa furnizata in momentul completarii formularului de inscriere, conform art. 3.1, cel tarziu pana la data de 15.10.2025.”

Art. 5 Celelalte prevederi ale Regulamentului rămân neschimbate și în vigoare, producând în continuare efecte juridice.

Art. 6 Prezentul Act Adițional intră în vigoare la data semnării acestuia și constituie parte integrantă din Regulamentul Oficial al Campaniei.

cannot be appealed.”

Art. 4 Art. 6.2. is partially amended regarding the date on which the winners will be announced, namely by October 12, 2025, and will have the following content:

“6.2. The participants who have been designated winners will be notified on 12.10.2025 and will be contacted by e-mail, at the address provided when filling in the registration form, according to art. 3.1, at the latest until 15.10.2025.”

Art. 5 The other provisions of the Regulations remain unchanged and in force, continuing to have legal effect.

Art. 6 This Addendum shall enter into force on the date of its signing and shall form an integral part of the Official Campaign Rules.

REWE ROMANIA S.R.L.

DANIEL GROSS

– Administrator/Director

FUNDATIA SERGIU CELIBIDACHE

ADELA VRINCEANU CELEBIDACHI

– Membru in Consiliul Director

LUCIAN PAVEL- Supervizare/Supervision

Dogaru Cristina – Solicitant/Applicant